



Представительство в Санкт-Петербурге  
тел. (812) 321-67-87 (88)  
эл.почта: mail@labko.ru

Представительство в Москве  
тел. (495) 730-28-25  
эл.почта: labko@mail.ru

## **Жироотделитель EuroREK® NS15 SL наземная установка внутри помещения (EN1825)**

---

**Инструкция по установке, использованию и  
обслуживанию**

# Содержание

|          |                                      |          |
|----------|--------------------------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>ОБЩЕЕ</b> .....                   | <b>3</b> |
| 1.1      | ВАЖНОЕ О ЖИРООТДЕЛИТЕЛЕ.....         | 3        |
| <b>2</b> | <b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ</b> .....      | <b>3</b> |
| 2.1      | ПРИНЦИП РАБОТЫ .....                 | 3        |
| 2.2      | КОМПЛЕКТАЦИЯ.....                    | 4        |
| 2.3      | ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ .....    | 4        |
| <b>3</b> | <b>ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ</b> ..... | <b>5</b> |
| <b>4</b> | <b>УСТАНОВКА СИГНАЛИЗАЦИИ</b> .....  | <b>5</b> |
| <b>5</b> | <b>ОБСЛУЖИВАНИЕ</b> .....            | <b>5</b> |

## 1 ОБЩЕЕ


В данной инструкции описаны принцип работы, монтаж и обслуживание жироотделителей EuroREK SL. Расчеты типоразмеров жироотделителей фирмы Labko Oy произведены согласно требований официальных норм Финляндии (Собрание строительных норм часть Д1) и стандарта EN1825.

По стандарту EN1825, жироотделители, используются для очистки жиросодержащих сточных вод. К таким относятся стоки кухонь (гостиниц, ресторанов, кафе на автозаправках и др.), киоски быстрого питания, предприятия пищевой промышленности, рыбокомбинаты и др.

Во всех жироотделителях EuroREK компании Labko есть сигнализация GA-2, отдельная инструкция по установке и обслуживанию сигнализатора GA-2 входит в комплект поставки. С помощью устройства передачи данных Labcom сигнал передается далее, например, в обслуживающую компанию.

### 1.1 Важное о жироотделителе

Чтобы жироотделитель эффективно работал, внимательно прочтите данную инструкцию по монтажу, эксплуатации и обслуживанию. При монтаже обратите особое внимание на приведенные ниже указания, обеспечивающие безопасность работ и функционирование отделителя:

- 
- Отделители требуют осторожного обращения, избегайте раскачивания и падения.
  - Чтобы избежать повреждений, тщательно закрепите отделитель во время перевозки.
  - Проверьте отделитель непосредственно на месте монтажа для исключения возможных повреждений во время транспортировки.
  - Жироотделители для наземной установки, не выдерживают давления грунта, они спроектированы исключительно для размещения во внутри помещений для монтажа на полу.
  - Температура помещения места установки отделителя должна быть не ниже 5 °С.
  - В жироотделителе обязательно должна быть вентиляция.
  - Проверьте и отрегулируйте высоты датчиков сигнализации.
  - После установки или обслуживания, немедленно заполняйте отделитель водой.
  - Удостоверьтесь, что вентиль для отбора проб, установлен и закрыт.
  - Для предупреждения несчастных случаев, крышка отделителя должна быть всегда закрытой и зафиксированной! Владелец недвижимости отвечает за падение (детей, животных и т.д.) в отделитель!

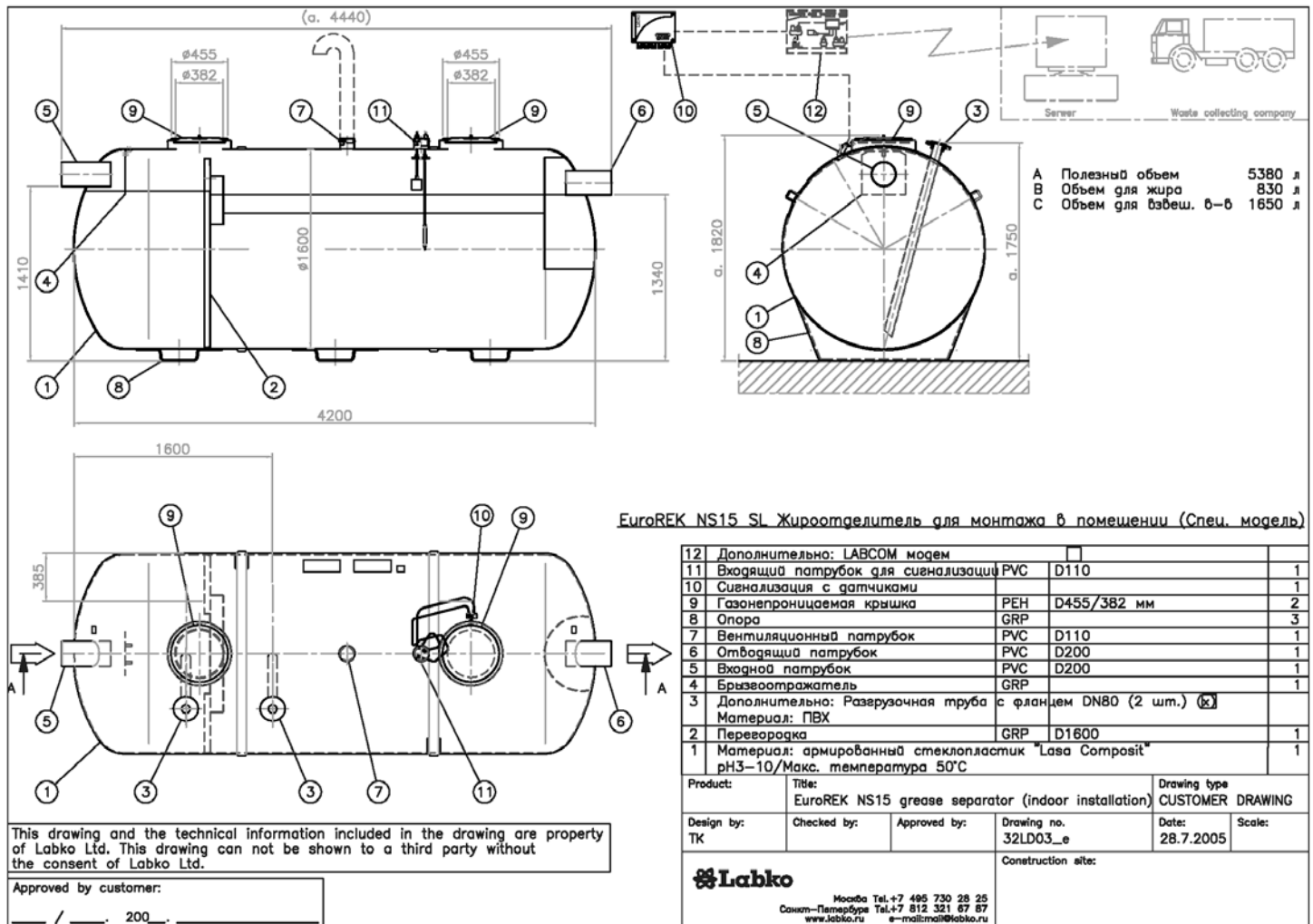
## 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

### 2.1 Принцип работы

В жироотделителе EuroREK SL из сточной воды отделяются жиры и взвешенные вещества. Принцип работы его состоит в следующем: механические примеси и другие тяжелые твердые вещества собираются на дне отделителя в специальном отсеке, а более легкий, чем вода, жир скапливается на поверхности. Сточные воды поступают в жироотделитель через входной патрубок, диаметр которого рассчитан на основании европейских стандартов.

## 2.2 Комплектация

### 2.2.1. Комплектация жироотделителя типоразмера NS15



## 2.3 Дополнительное оборудование

### 2.3.2. Разгрузочная труба

Установленный внутри помещения жироотделитель, при необходимости оснащается жестко закрепленной разгрузочной трубой, которая разгружает, начиная с дна, весь отделитель. Разгрузочная труба (DN80) поставляется дополнительным оснащением.

### 2.3.3. Соединительная коробка TUPLAIMUBOX (NS15)

Разгрузку отделителя легче всего выполнять с помощью коробки быстроразъемного соединения TUPLAIMUBOX, поставляемую в качестве дополнительного оснащения к отделителю. При установке отделителя внутри помещения, соединительная коробка TUPLAIMUBOX монтируется на внешней стене строения, в легкодоступном для выполняющей разгрузку машины месте.

Блок передачи данных Labcom

Блок передачи данных Labcom можно подсоединить к системам сигнализации типа SET, например, к сигнализации GA-2. Блок передачи данных Labcom позволяет передать сигнал о необходимости разгрузки объема осевших на дно отделителя взвешенных веществ, непосредственно фирме, выполняющей разгрузку.

Клиент с помощью своего логина пользователя и пароля может посмотреть в Интернете информацию о состоянии очистных сооружений. Информацию можно передать также с

помощью текстового сообщения на мобильный телефон или по электронной почте. Модем и телефонную линию не требуется держать постоянно включенными.

Дополнительную информацию можете получить у менеджеров Labko.

### 3 ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Модели отделителей EuroREK SL спроектированы для наземной установки внутри зданий, которые подходят как для строящихся, так и реконструируемых объектов.

1. Установите жироотделитель на ровную поверхность. Проверьте выдерживаемую нагрузку пола на месте установки отделителя, а также температуру в помещении (мин. 5°C).

Для облегчения обслуживания рекомендуется размещать в непосредственной близости от отделителей водозаборную точку горячей бытовой воды с присоединенным шлангом, чтобы во время обслуживания отделителя, теплой водой можно было растворить и смыть жир и твердые частицы, налипшие на стенки и дно отделителя.

2. Присоедините входной и выходной патрубки  $\varnothing 200$  к линии канализации. Внимание! длина трубы перед входным патрубком должна быть не менее десятикратного размера диаметра патрубка.
3. Вентиляционную трубу (дополнительное оснащение) и разгрузочную трубу (дополнительное оснащение) следует монтировать со стороны стены. Установите вентиляционную трубу в сквозной патрубок  $\varnothing 110$ , находящийся на отделителе.
4. Установите датчики сигнализации.
5. Установите разгрузочные трубы DN80 с фланцевыми патрубками в разгрузочные трубы отделителя. Разгрузочные трубы подсоединяются к соединительной коробке быстросъемного соединения TUPLAIMUBOX (дополнительное оснащение), которая устанавливается снаружи здания. При использовании разгрузочных труб рекомендуется выбрать гибкий шланг, применяемый для подобных целей.

**Заполните отделитель водой для обеспечения его эффективной работы и зафиксируйте зажимной хомут крышки болтами с внутренним шестигранником!**

### 4 УСТАНОВКА СИГНАЛИЗАЦИИ

В жироотделителе со стороны входного патрубка находится два сквозных патрубка, в один из которых установлена разгрузочная труба, а в другой следует установить датчики сигнализации. Датчики установлены в заглушку D110, которую необходимо вставить на ее место в сквозной патрубок. Отрегулируйте кабели так, чтобы расстояние от основания первого датчика GA-SG1 контролирующего подпор в системе, до верхней поверхности заглушки составляло 250 мм, а расстояние от основания второго датчика GA-SG1 до верхней поверхности заглушки – 750 мм. Датчики соединены соединительной коробкой.

Блок управления сигнализации GA-2 должен устанавливаться в сухом помещении, в доступном для обслуживания и контроля месте. Для подключения сигнализации смотрите специальную инструкцию по монтажу и эксплуатации сигнализации. Подсоедините датчики к блоку управления сигнализации.

### 5 ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для обеспечения безупречной работы отделителя на протяжении всего срока эксплуатации следует уделить особое внимание обслуживанию отделителя. Потребность в обслуживании системы отделителя зависит от объекта установки системы и целей использования. Согласно стандарту EN1285 жироотделитель рекомендуется обслуживать через 30 дней.

Разгрузка проводится после получения светового сигнала о заполнении объема отделившегося жира или подпоре. Кроме того, отсек для отделившихся твердых веществ, следует разгружать не позднее заполнения его объема наполовину.

Сигнал о необходимости разгрузки может передаваться в фирму, выполняющую разгрузку, с помощью блока передачи данных Labcom (поставляется дополнительным оснащением).

### 5.1 Разгрузка объема отделившегося жира

- Если разгружается только слой отделившегося жира, разгрузочную трубу опускают на 0,5 м ниже уровня слоя отделившегося жира. Если жировой слой довольно жесткий, то, в этом случае, откачку следует начать с большей глубины, чтобы разрушить жировой слой. При необходимости, размягчите жировой слой горячей водой, воздушной продувкой или паром.
- Отделившиеся твердые вещества, скопившиеся на дне отделителя, рекомендуется достаточно часто удалять (напр., 3-4 раза в год). Разгрузку отсека для отделившихся твердых веществ можно производить одновременно с разгрузкой слоя отделившегося жира, выполнив полностью разгрузку отделителя. Если жироотделитель разгружается полностью, разгрузочную трубу машины следует осторожно опускать в жироотделитель, чтобы не повредить дно отделителя.
- Смойте теплой водой жир, приставший к стенкам отделителя.
- Во время разгрузки промойте также датчики слабым моющим средством (например, средством для мытья посуды).

### 5.2 Сигнал о подпоре в системе и необходимости разгрузки

При подпоре в системе нужно:

- Попытайтесь выяснить, произошло ли засорение внутри отделителя или в канализационной линии, на выходе.
- Разгрузите отделитель полностью, если засорение, вызвавшее подпор, произошло внутри отделителя.
- Промойте отделитель теплой водой. Особо тщательно промойте гидрозатвор выходного патрубка отделителя.
- При разгрузке промойте также датчики слабым моющим средством (например, средством для мытья посуды).
- При срабатывании сигнализации, зуммер можно отключить при помощи кнопки, но реле не изменит своего положения, пока причина срабатывания сигнализации не будет исправлена.

**ВНИМАНИЕ! ПОСЛЕ РАЗГРУЗКИ НЕМЕДЛЕННО НАПОЛНИТЕ ОТДЕЛИТЕЛЬ ВОДОЙ,** чтобы отделитель сразу же начал эффективно работать. Отделитель следует наполнять чистой водой до уровня выходного патрубка, даже если и не выполнялась полная разгрузка.